



**Protocolo Facultativo de  
la Convención contra  
la Tortura y Otros Tratos  
o Penas Crueles,  
Inhumanos o Degradantes**

Distr.  
GENERAL

CAT/OP/SP/1/Add.1  
20 de noviembre de 2006

ESPAÑOL  
Original: ESPAÑOL/FRANCÉS/  
INGLÉS

REUNIÓN DE LOS ESTADOS PARTES  
Primera reunión  
Ginebra, 18 de diciembre de 2006

**ELECCIÓN DE LOS DIEZ MIEMBROS DEL SUBCOMITÉ PARA LA  
PREVENCIÓN DE LA TORTURA Y OTROS TRATOS O PENAS  
CRUELES, INHUMANOS O DEGRADANTES, DE CONFORMIDAD  
CON EL ARTÍCULO 7 DEL PROTOCOLO FACULTATIVO DE LA  
CONVENCIÓN CONTRA LA TORTURA Y OTROS TRATOS O PENAS  
CRUELES, INHUMANOS O DEGRADANTES**

**Nota del Secretario General**

**Adición**

1. La presente adición contiene las nuevas candidaturas para la elección al Subcomité para la Prevención de la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes recibidas después del 18 de octubre de 2006, fecha mencionada por el Secretario General en su nota verbal de 18 de julio de 2006, en la que invitaba a los Estados Partes en el Protocolo Facultativo a presentar sus candidaturas. Todas las candidaturas presentadas antes del 18 de octubre de 2006 figuran en el documento CAT/OP/SP/1. Los datos biográficos de los candidatos, suministrados por los Estados Partes correspondientes, figuran en el anexo del presente documento.
2. En cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo 6 del Protocolo Facultativo, el Secretario General tiene el honor de enumerar a continuación, por orden alfabético, los nombres de los candidatos propuestos después del 18 de octubre de 2006, con indicación de los Estados Partes que han presentado su candidatura.

<b>Nombre del candidato</b>	<b>Presentado por</b>
Sr. Heriberto ALEGRE	Paraguay
Sr. Juan ALMENDARES BONILLA	Honduras
Sra. Marie-Gisèle ZINKPE	Benin

## Anexo I

### DATOS BIOGRÁFICOS DE LOS CANDIDATOS PARA LA ELECCIÓN AL SUBCOMITÉ PARA LA PREVENCIÓN DE LA TORTURA

#### Heriberto ALEGRE

**Nacionalidad:** Paraguaya

**Profesión:** Abogada

#### Actividades actuales

Año 2005: Comisionado de la Comisión de Verdad y Justicia del Paraguay (CVJ), creada en el año 2004

Elaboración de encuestas para la recolección de datos de las víctimas de la dictadura del ex Presidente Alfredo Stroessner

Entrevista a líderes del Paraguay y redacción de borradores relacionados con la tortura en el Paraguay desde el año 1993 al 2003

Asesoramiento a la Cámara de Diputados y a la Cámara de Senadores y presentación de proyectos de ley

Participación en trabajos de investigación, tales como una investigación sobre el uso y cultivo de la marihuana en el Paraguay, además de presentar los proyectos que a continuación se detallan

#### Proyectos de ley e informes

1994: Informe sobre las causas del asesinato del Diputado Julio César Riquelme. Se concluye que informaciones sobre traficantes de armas influyeron en el asesinato del mismo

1994: Proyecto de Ley anticorrupción (en colaboración con el entonces Diputado y actual Gobernador de Concepción, Luis Modesto Guggiari)

1994: Proyecto de Modificación de Reglamento (en colaboración con el entonces Diputado y actual Gobernador de Concepción, Luis Modesto Guggiari)

1995: Informe sobre tráfico de armas

1999: Informe sobre seguridad ciudadana, producción y distribución de la marihuana en el Departamento de San Pedro

Julio de 1999: Proyecto de ley sobre indemnización alternativa a las víctimas de la dictadura del General Stroessner

- 1999: Proyecto de ley sobre control de gastos reservados actualmente aprobado por la Comisión y con recomendación de aprobación en el próximo plenario de la Cámara de Diputados
- 1999: Proyecto de ley especial de protección a testigos. (Protección al involucrado en un hecho de corrupción que desea colaborar con la justicia a cambio de un trato adecuado por el Fiscal)
- 1999: Sugerencias con relación al Estatuto del Funcionario Público
- 1999: Sugerencias con relación al proyecto de ley que reglamenta la garantía constitucional del hábeas corpus
- 1999: Proyecto para elaborar el Código de Conducta del Diputado

### **Entre los años 1970 y 1990**

Abogado de presos políticos y campesinos, contratado por el Comité de Iglesias de ayuda a emergencias y el programa de ayuda cristiana, creado por el Comité de Iglesias para la atención a campesinos del Alto Paraná, Itapúa y Caaguazú

Contribución en la elaboración del Nuevo Código Penal y del Código Procesal Penal, actualmente vigente; garantista en comparación con el Código Penal y las leyes represivas vigentes durante la dictadura de Stroessner

Detenido en la cárcel de Tacumbú tres veces a raíz de la defensa de presos políticos

Legalización de aproximadamente 40.000 ha de tierra a favor de campesinos, las cuales se hallaban anteriormente ocupadas en forma irregular

### **Entre los años 1970 y 2002**

Abogado de trabajadores de la Central de Trabajadores (CUT) y del Sindicato de Trabajadores de Itaipú, constructores de la represa de Itaipú y uno de los abogados de uno de los sindicatos de los constructores de la represa de Yacyretá

Contribución en la elaboración del Código Laboral

### **Cursos de posgrado realizados**

1966: Curso de desarrollo social, organizado por la Organización de Estados Americanos (OEA), Buenos Aires

Curso de posgrado sobre cuestiones sociales y metodología social, organizado por la FLACSO (Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales), duración de un año, Asunción

Actualmente candidato a Máster en sociología rural, duración de dos años, Asunción

A raíz de los conocimientos en metodología de la investigación obtuvo una beca de investigación de la Universidad Católica y de la FLACSO, para estudio de los "Últimos cambios en la Estructura Agraria del Paraguay"

Curso de derechos humanos organizado por el Instituto Latinoamericano de Derechos Humanos, en San José de Costa Rica

Curso avanzado de derechos humanos en la Universidad de Estrasburgo (Francia), en el año 1987

Curso de derechos humanos organizado por la Central de Trabajadores de los Estados Unidos en el año 1989 en el George Meany Center, Virginia (Estados Unidos)

### **Libros publicados**

- *La Sociedad Cautiva*, editado por la Comisión de Derechos Humanos (biblioteca de la Cámara de Diputados, un ejemplar), 1998
- *La Situación de los Derechos Humanos en Paraguay*, editado por la Comisión de la Universidad Católica, 1987

### **Estudios de investigación**

- Los últimos cambios en la Estructura Agraria en el Paraguay (CLACSO)
- Las ocupaciones de tierras en el Paraguay (Universidad Católica de Asunción)
- "Colonización en el eje Este", en la *Revista Paraguaya de Estudios Sociológicos*, N° 38, 1977.

**Juan ALMENDARES BONILLA**

**Nacionalidad:** Hondureña

**Lugar y fecha de nacimiento:** Barrio Medina, San Pedro Sula, Cortés  
14 de agosto de 1939

**Profesión:** Doctor en Medicina y Cirugía, UNAH, 1958-1965

**Estudios de posgraduado**

Diploma de la Universidad de California, "Cardiovascular Research Institute", por estudios realizados en bioquímica y fisiología, Estados Unidos, 1966-1967

Diploma de la Universidad de Pensilvania, División de Graduados de la Escuela de Medicina por estudios de fisiología, Estados Unidos, 1967-1968

Diploma y créditos por haber participado en el II Curso Internacional de Biofísica de Membrana, realizado por el Departamento de Radiación Biofísica de la Universidad de Rochester, auspiciado por la Organización Internacional de Investigación Celular y por la Unión Internacional de Biofísica Pura y Aplicada, agosto de 1969

Obtención del título de Máster en ciencias, Universidad de Pensilvania (Estados Unidos), 1970

Actualmente estudiante del doctorado en el área de ecología, salud y desarrollo en la UNAH 2003

**Otros cargos profesionales**

Practicante de la Casa de Salud "El Carmen", Tegucigalpa (Honduras), 1962

Practicante en el Hospital General "San Felipe", Tegucigalpa (Honduras), 1963

Médico para Servicio Nocturno de Emergencia en el Hospital General "San Felipe", Tegucigalpa (Honduras), 1966

Médico Adjunto del Departamento de Medicina Interna en el Hospital "San Felipe", en el cargo ad-honores, Tegucigalpa (Honduras)

Jefe de la Sala de Medicina Interna del Hospital General "San Felipe", Tegucigalpa (Honduras)

Coordinador del Comité Científico del Departamento de Medicina Interna

Prosecretario de la Junta Directiva de la Facultad de Ciencias Médicas, Tegucigalpa (Honduras), 1970

Secretario de la Junta Directiva del Colegio Médico de Honduras, Tegucigalpa (Honduras), 1971

Coordinador del II Congreso de Estudiantes y Profesionales de la Facultad de Ciencias Médicas, Tegucigalpa (Honduras), 1974

Miembro de la Comisión de Coordinación de Programas CUEG, Centro Universitario de Estudios Generales y Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa, 1971

Decano de la Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa, 1973-1976

Miembro de la Comisión Evaluadora de la Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa, 1978

Presidente de la Sociedad de Medicina Interna de Honduras, 1978-1979

Rector de la Universidad Nacional Autónoma de Honduras, julio de 1979 hasta la fecha

Coordinador de la Jornada de Alcoholismo y Farmacodependencia, celebrada en la Ciudad Universitaria, Aldea Suyapa, Tegucigalpa (Honduras), del 11 al 15 de agosto de 1980

Presidente del Congreso Mundial de la Paz, sección de Honduras, 1981

Coordinador del Encuentro Nacional sobre Alimentación y Desarrollo con ocasión de celebrarse el Día Mundial de la Alimentación, patrocinado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, Ministerio de Recursos Naturales y Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Tegucigalpa (Honduras), 1981

Director Ejecutivo del Centro de Prevención, Tratamiento y Rehabilitación de Víctimas de Tortura y sus Familiares (CPTRT), 1995-1998

Profesor Visitante en la Escuela de Medicina Madison Wisconsin, septiembre a diciembre de 1997

### **Libros, trabajos y artículos publicados**

*Lucha por la Paz y la Cultura*, Editorial Universitaria Centroamericana, San José (Costa Rica);

Coautor de varios libros publicados en inglés sobre tabaco y ecología e incluso uno de ellos por la OMS, múltiples artículos en revistas científicas en inglés y artículos en congresos y eventos internacionales (la lista puede ser consultada en la Secretaría)

Conferencista internacional en Europa, Estados Unidos, América Latina, África y Asia sobre diferentes temas de salud, derechos humanos y ecología

En el campo literario algunos de mis poemas, cuentos y escritos han sido traducidos al francés, alemán, inglés y danés. Más de 80 poemas inéditos, más de 20 cuentos y más de 300 artículos publicados en Honduras y los Estados Unidos. Gran parte de mi actividad puede ser consultada en Google (Internet)

### **Distinciones recibidas**

Premio Anual de la Escuela de Medicina, en los años 1959, 1960, 1961, 1962, 1963 y 1964

Múltiples distinciones recibidas: la lista puede ser consultada en la Secretaría

**Marie-Gisèle ZINKPE**

**Lugar y fecha de nacimiento:** Abomey, 25 de enero de 1956

**Situación familiar:** Madre de dos hijos

**Nacionalidad:** Beninesa

**Profesión:** Juez

**Categoría:** A<sub>1</sub>-10

**Situación militar:** Cuarta promoción de estudiantes

**Diplomas obtenidos**

1985: Diploma de fin de formación de los cuadros A<sub>1</sub>  
Opción: Escuela Nacional de Administración Nivel II

1980: Maestría en ciencias jurídicas  
Especialidad: Derecho mercantil y carreras judiciales;

1975: Bachiller Serie A<sub>4</sub>

1972: Certificado de estudios primarios

**Otros estudios**

Programa de perfeccionamiento en la Escuela Nacional de la Magistratura de París y el en Tribunal de primera instancia de Marsella

Formación en el código CIMA

Formación en las Actas Uniformes de la OHADA

Formación en derecho arbitral

Formación en el presupuesto por programa

Participación en diversos seminarios organizados por el Ministerio de Justicia, el Ministerio de Economía y Hacienda, la Dirección de Derechos Humanos y diversas organizaciones no gubernamentales que se ocupan de los derechos humanos

Programa de formación en cuestiones de género y desarrollo sostenible en Bélgica

Pasantía en Amnistía Internacional: sección de habla francesa de Bélgica

Participación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre las medidas de lucha contra la corrupción

### **Experiencia profesional**

- 2006, hasta la fecha: Jefa del Servicio de Promoción y Difusión de los Derechos Humanos
- 2003: Jefa del Servicio de Protección y Defensa de los Derechos Humanos
- 1997-2001: Presidenta del Tribunal de Primera Instancia de Ouidah
- 1995-1997: Primer juez de Instrucción del Tribunal de Primera Instancia de Porto Novo
- 1990-1995: Primer Fiscal sustituto en el Tribunal de Primera Instancia de Porto Novo
- 1988-1990: Juez de instrucción en el Tribunal Popular de Distrito de Bohicon
- 1988: Juez de Menores en el Tribunal de Primera Instancia de Porto Novo
- 1986-1988: Auditora (*conseiller référendaire*) en el Tribunal Supremo (Sala Administrativa)

### **Aptitudes lingüísticas**

- Idiomas nacionales hablados: fon, mina y nagot
- Idiomas extranjeros (nivel oral y escrito): francés, inglés y español.

-----